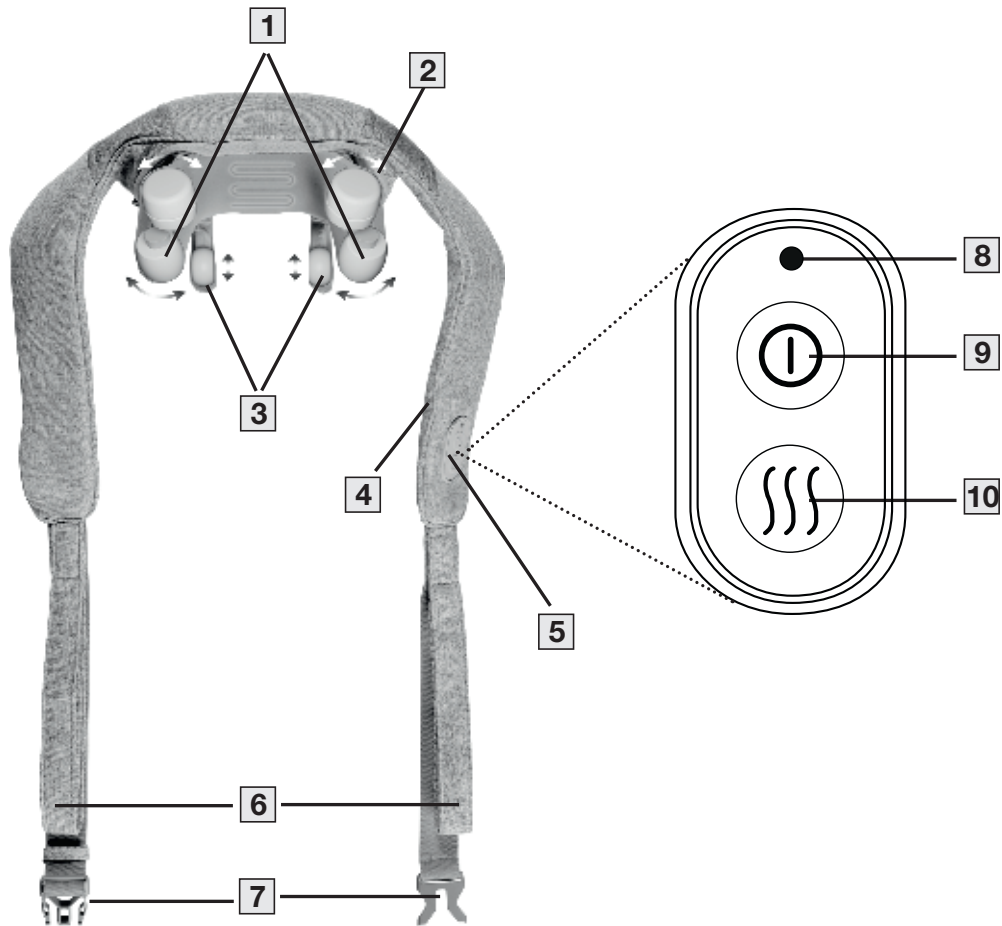


beurer

MG 154 Cordless Neck Massager



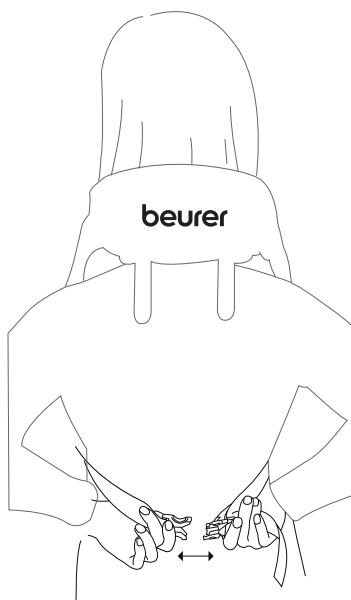
RO Aparat de masaj pentru ceafă cu acumulator
Instrucțiuni de utilizare



A



B



 Citiți cu atenție prezentele instrucțiuni de utilizare. Respectați indicațiile de avertizare și de siguranță. Păstrați instrucțiunile de utilizare pentru consultarea ulterioară. Puneți instrucțiunile de utilizare la dispoziția altor utilizatori. La predarea dispozitivului, înmânați și instrucțiunile de utilizare.

⚠️ AVERTIZARE

- Dispozitivul este destinat exclusiv utilizării în gospodărie/în mediul privat, nu în scop comercial.
- Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau fără experiență și cunoștințe necesare numai dacă aceste persoane sunt supravegheate sau dacă au fost informate cu privire la utilizarea în siguranță a dispozitivului și înțeleg pericolele care rezultă din aceasta.
- Copiilor nu le este permis să se joace cu dispozitivul.
- Lucrările de curățare și întreținere destinate utilizatorului nu trebuie efectuate de copii fără a fi supravegheați.
- În cazul în care cablul de racordare la rețea al acestui dispozitiv este deteriorat, acesta trebuie eliminat. Dacă acesta nu este detașabil, dispozitivul trebuie să fie eliminat.
- Suprafața dispozitivului este fierbinte. Persoanele care nu reacționează la căldură trebuie să utilizeze dispozitivul cu precauție.
- Nu introduceți obiecte în orificiile dispozitivului sau între părțile mobile. Asigurați-vă că piesele mobile se pot mișca întotdeauna liber.
- Nu sunteți autorizat să deschideți sau să reparați dispozitivul, cu excepția cazului în care efectuați lucrări de întreținere, cum ar fi înlocuirea acumulatorului, în caz contrar nefiind posibilă garantarea unei funcționări ireproșabile.

CUPRINS

1. Pachet de livrare.....	4	7. Curățarea și întreținerea	6
2. Explicația simbolurilor	4	8. Accesorii și/sau piese de schimb.....	6
3. Indicații de avertizare și de siguranță	4	9. Ce este de făcut în cazul în care apar probleme?.....	6
4. Descrierea dispozitivului.....	5	10. Eliminarea ca deșeu	6
5. Punerea în funcțiune.....	5	11. Date tehnice	7
6. Utilizarea.....	6	12. Garanție/Service	7

1. PACHET DE LIVRARE

Verificați pachetul de livrare pentru a vă asigura că starea ambalajului de carton este ireproșabilă și conținutul acestuia este complet. Înainte de utilizare, asigurați-vă că dispozitivul, accesoriile și/sau piesele de schimb nu prezintă defecțiuni vizibile și că sunt îndepărtate toate materialele de ambalare. Dacă aveți îndoieli, nu utilizați dispozitivul și adresați-vă comerciantului dumneavoastră sau serviciului pentru clienți, la adresa menționată.

- 1 aparat de masaj pentru ceafă cu acumulator
- 1 husă detașabilă
- 1 cablu USB-C
- 1 exemplar din prezentele instrucțiuni de utilizare

2. EXPLICAȚIA SIMBOLURILOR

Pe dispozitiv, în instrucțiunile de utilizare, pe ambalaj și pe plăcuța de identificare a dispozitivului sunt utilizate următoarele simboluri:

	PERICOL
Indică un pericol iminent. Dacă acesta nu este evitat, consecința este decesul ori vătămări foarte grave.	
	AVERTIZARE
Indică un posibil pericol iminent. Dacă acesta nu este evitat, consecințele pot fi decesul sau vătămări foarte grave.	
	ATENȚIE
Indică un posibil pericol iminent. Dacă acesta nu este evitat, consecințele pot fi vătămări ușoare ori minore.	
	INDICAȚIE
Indică o situație posibil periculoasă. Dacă nu este evitată, instalația ori un obiect din mediul înconjurător poate fi deteriorat/ă.	
	Informații privind produsul Indicație privind informații importante
	Citiți instrucțiunile
	Dispozitivul (electric) nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere
	Nu eliminați la gunoierul menajer baterii care conțin substanțe nocive
	Producător
	Marcaj CE Acest produs îndeplinește cerințele directivelor europene și naționale în vigoare.
	Marcaj pentru identificarea materialului de ambalare. A = Abreviere pentru material, B = Numărul materialului: 1-7 = Material plastic, 20-22 = Hârtie și carton
	Separați produsul și componentele ambalajului și eliminați-le în conformitate cu reglementările locale.
	S-a demonstrat că produsele îndeplinesc cerințele reglementărilor tehnice ale Uniunii Economice Eurasiatice (UEE)
	Protejat împotriva corpurilor străine solide, cu diametru de minim 12,5 mm
	Curent continuu
	Polaritatea prizelor de c.c.

	A se utiliza numai în încăperi închise
	Nu este permisă utilizarea de către copii foarte mici (0-3 ani)
	Marca de conformitate pentru Regatul Unit
	Importator
	Spălare manuală delicată, maxim 30 °C
	A nu se utiliza înălțător
	A nu se curăța chimic
	A nu se perfora cu ace!
	A nu se călca
	A nu se usca în uscător

3. INDICAȚII DE AVERTIZARE ȘI DE SIGURANȚĂ

Dispozitivul poate fi utilizat numai în scopul descris în prezentele instrucțiuni de utilizare. Producătorul nu poate fi tras la răspundere pentru defecțiunile rezultate ca urmare a utilizării necorespunzătoare sau neglijente a dispozitivului. Nerespectarea următoarelor indicații poate duce la vătămări corporale sau daune materiale.

Utilizarea conform destinației

Acest dispozitiv este conceput pentru masajul cefei și umerilor corpului uman. Nu poate înlocui un tratament medical. Nu utilizați dispozitivul dacă una sau mai multe indicații de avertizare menționate în cele ce urmează sunt aplicabile în cazul dumneavoastră. În cazul în care nu sunteți sigur(ă) dacă dispozitivul este potrivit pentru dumneavoastră, vă rugăm să vă consultați medicul.

AVERTIZARE

- Nu utilizați dispozitivul dacă zona corpului care urmează să fie masată prezintă modificări patologice (de exemplu, umflături, arsuri, inflamații) sau este vătămată (de exemplu, prolapș al nucleului pulpos, rană deschisă, lacerări, capilare, varice, acnee, cuperoză, herpes sau alte afecțiuni dermatologice).
- Nu utilizați niciodată dispozitivul pentru masaje în zona cardiacă în cazul în care purtați un stimulator cardiac; consultați-vă medicul înainte de utilizarea dispozitivului în alte regiuni ale corpului.
- Nu utilizați dispozitivul în timpul sarcinii.
- Nu utilizați dispozitivul pe față (ochi), pe laringe sau alte zone foarte sensibile ale corpului.
- Nu utilizați dispozitivul pentru masajul picioarelor.
- Nu utilizați niciodată dispozitivul în timpul somnului.
- Nu utilizați dispozitivul după consumul de substanțe care reduc capacitatea de percepție (de exemplu, calmante, alcool).
- Nu utilizați dispozitivul în autovehicul.
- Nu utilizați dispozitivul în timpul unor activități în cazul cărora o reacție neprevăzută poate fi periculoasă.
- Înainte de a utiliza dispozitivul, consultați medicul dacă suferiți de o boală gravă, dacă ați suferit o intervenție chirurgicală la nivelul jumătății superioare a corpului sau dacă aveți un stimulator cardiac, implanturi sau alte elemente auxiliare.
- Înainte de a utiliza dispozitivul, consultați medicul dacă suferiți de tromboze, diabet sau dureri din cauze necunoscute.
- Pericol de sufocare! Nu lăsați materialul de ambalare la îndemâna copiilor.

INDICAȚIE

- Nu utilizați dispozitivul la animale.
- Nu utilizați dispozitivul mai mult de 10 minute (pericol de supraincălzire); lăsați dispozitivul să se răcească minim 10 minute înainte de următoarea utilizare.

Pericol de electrocutare

▲ PERICOL

- Nu atingeți niciodată un dispozitiv căzut în apă. Decuplați imediat alimentatorul. Nu expuneți dispozitivul șocurilor și protejați-l împotriva căderii.

▲ AVERTIZARE

- Fiind un dispozitiv electric, și acest dispozitiv se va utiliza cu atenție și precauție pentru a evita pericolul de electrocutare.
- Utilizați dispozitivul numai cu alimentatorul livrat și la tensiunea de rețea indicată pe acesta.
- Nu utilizați niciodată dispozitivul dacă dispozitivul, accesoriile și/sau piesele de schimb prezintă deteriorări vizibile.
- Nu utilizați dispozitivul în timpul unei furtuni.
- În cazul defectelor sau deranjamentelor în funcționare, opriți imediat dispozitivul și scoateți-l din priză. Nu trageți de cablul electric sau de dispozitiv pentru a scoate alimentatorul sau ștecărul din priză. Nu țineți și nu transportați niciodată dispozitivul de cablu. Nu apropiați cablurile de suprafețele calde. Nu strângeți, îndoiți sau răsușiți cablul. Nu îl perforați cu ace sau obiecte ascuțite.
- Asigurați-vă că dispozitivul și componentele sale (de exemplu, comutatorul, alimentatorul și cablul) nu intră în contact cu apă, aburi sau alte lichide. Prin urmare, utilizați dispozitivul doar în spații interioare uscate (de exemplu, nu-l utilizați niciodată în cadă, la saună) și cu mâinile uscate.

Reparații

▲ AVERTIZARE

- Lucrările de reparație la nivelul echipamentelor electrice pot fi efectuate numai de persoane de specialitate. Reparațiile efectuate în mod necorespunzător pot reprezenta pericole majore pentru utilizator. Pentru efectuarea reparațiilor, contactați serviciul pentru clienți sau un comerciant autorizat.
- În niciun caz nu încercați să reparați dispozitivul pe cont propriu!
- În cazul defectării alimentatorului sau a cablului de alimentare, acestea trebuie înlocuite de un comerciant autorizat.

Pericol de incendiu

▲ AVERTIZARE

- Utilizarea necorespunzătoare sau nerespectarea acestor instrucțiuni de utilizare prezintă pericol de incendiu în anumite circumstanțe!
- Nu utilizați niciodată dispozitivul acoperit, de exemplu, cu o pătură și cu perne.
- Nu utilizați niciodată dispozitivul în apropierea benzinei sau a altor substanțe ușor inflamabile.

Manipulare

▲ AVERTIZARE

- Dispozitivul trebuie deconectat după fiecare utilizare și înainte de fiecare operațiune de curățare.
- Nu vă așezați, nu vă întindeți și nu vă poziționați cu toată greutatea pe piesele mobile ale dispozitivului și nu amplasați niciun obiect pe dispozitiv.
- Protejați dispozitivul împotriva temperaturilor ridicate.

▲ AVERTIZARE

Indicații privind manipularea acumulatorilor

- În cazul în care lichidul din celula acumulatorului intră în contact cu pielea sau ochii, clătiți locurile afectate cu apă și solicitați asistență medicală.
- **Pericol de înghițire!** Copiii mici pot înghiți acumulatorii și se pot asfixia. De aceea, nu păstrați acumulatorii la îndemâna copiilor mici!
- Dacă unul dintre acumulatori s-a scurs, puneți-vă mânuși de protecție pentru a elimina dispozitivul ca deșeu.
- Protejați acumulatorii de căldura excesivă.
- **Pericol de explozie!** Nu aruncați acumulatorii în foc.
- Nu dezasamblați, nu deschideți sau nu rupeți acumulatorii.
- Pentru a atinge cea mai lungă durată de viață posibilă a acumulatorului, încărcăți acumulatorul complet de cel puțin 2 ori pe an.
- Opriți întotdeauna dispozitivul în prealabil.
- Înainte de utilizare, acumulatorii trebuie încărcate corect. Pentru o încărcare corectă, trebuie să respectați întotdeauna indicațiile producătorului, respectiv informațiile din aceste instrucțiuni de utilizare.

4. DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

Aparat de masaj pentru ceafă cu funcție de încălzire

Desenele aferente sunt ilustrate la pagina 2.

- 1 Capete de masaj
- 2 Husă detașabilă pentru ceafă
- 3 Degete de masaj
- 4 Fermoarul compartimentului pentru baterii
- 5 Port USB-C
- 6 Mânere
- 7 Centură pentru spate
- 8 Afișaj LED
- 9 Tastă PORNIRE/OPRIRE
- 10 Tastă Încălzire

5. PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

Încărcarea acumulatorului

Înainte de a pune prima dată în funcțiune dispozitivul, trebuie să îl țineți la încărcat cel puțin 3 ore. Procedați după cum urmează:

1. Înlăturați ambalajul complet al dispozitivului.
2. Verificați dispozitivul și cablul USB-C în privința deteriorărilor.
3. Introduceți cablul USB-C furnizat în portul USB-C al dispozitivului [5].
4. Conectați celălalt capăt al cablului USB-C la o sursă de alimentare cu tensiune USB.
5. Pozați cablul într-o zonă unde nu există pericol de împiedicare.
6. În timpul procesului de încărcare, afișajul LED [8] luminează intermitent roșu. Imediat ce afișajul LED [8] luminează continuu alb, scoateți cablul USB-C din sursa de alimentare cu tensiune USB a dispozitivului. Acum, acumulatorul este încărcat complet. O încărcare completă a acumulatorului este suficientă pentru aproximativ 2 ore de funcționare (la setarea de viteză redusă, fără funcție de încălzire). Dacă afișajul LED [8] începe să lumineze intermitent roșu în timpul utilizării, trebuie să încărcăți din nou dispozitivul; în caz contrar acesta se oprește automat.

6. UTILIZAREA



În cazul în care vă provoacă dureri sau o senzație de disconfort, întrerupeți masajul sau schimbați poziția ori presiunea de presare. **Dispozitivul are o funcție de oprire automată și, din motive de siguranță, se oprește automat după 10 minute de funcționare.**

ATENȚIE

- Folosiți dispozitivul cu funcția de masaj timp de maximum 10 minute. Dacă durata masajului este mai lungă, pot surveni stimularea excesivă a musculaturii și o stare de tensionare, nu de relaxare.
- Nu vă prindeți sau nu forțați părțile corpului, în special piciorarele, mâinile și degetele, între capetele de masaj rotative **1** și suporturile acestora din dispozitiv.

Pasul 1: Așezarea dispozitivului

- Folosiți aparatul de masaj în zona ceafei (a se vedea figura **A B** de pe pagina pliabilă).
- Așezați centura pentru spate **7** în jurul spatelui și închideți-o la spate cu ajutorul sistemului de închidere cu clic (a se vedea figura **B** de pe pagina pliabilă).
- Stabiliți presiunea de strângere dorită cu ajutorul mânerelor **6**.

Pasul 2: Pornirea dispozitivului

Pentru a porni dispozitivul, țineți apăsată tasta PORNIRE/OPRIRE **9** timp de două secunde. Afișajul LED **8** începe să lumineze alb. Capetele de masaj încep să se rotească **1** în timp ce degetele de masaj **3** se mișcă în sus și în jos.



Presăși inițial foarte ușor zona corpului pe care doriți să o masați pe dispozitiv. Verificați apoi cu atenție dacă poziția de masare este confortabilă pentru dumneavoastră și distribuiți-vă apoi greutatea treptat în direcția dispozitivului.

Pasul 3: Selectarea setării de viteză

Dispozitivul dispune de două setări de viteză. Pentru a comuta setările de viteză în timpul utilizării, apăsați scurt tasta PORNIRE/OPRIRE **9**. La comutarea de la o setare de viteză la o altă setare de viteză este integrată o oprire scurtă de o secundă.

Pasul 4: Activarea funcției de încălzire (opțional)

Dispozitivul dispune de o funcție de încălzire pe care o puteți activa în plus față de masaj. Pentru activarea funcției de încălzire, apăsați tasta de încălzire **10**. Afișajul LED **8** începe să lumineze roșu. Pentru a dezactiva din nou funcția de încălzire, apăsați încă o dată tasta de încălzire **10**. Afișajul LED **8** luminează din nou alb.

Pasul 4: Oprirea dispozitivului

Pentru a opri dispozitivul, țineți apăsată tasta PORNIRE/OPRIRE **9** timp de două secunde. Dispozitivul dispune de o funcție de oprire automată. Acest lucru înseamnă că dispozitivul se oprește automat după 10 minute de funcționare.

7. CURĂȚAREA ȘI ÎNȚEȚINEREA

Curățarea

AVERTIZARE

- Curățați dispozitivul numai conform instrucțiunilor. Se interzice cu desăvârșire pătrunderea de lichide în dispozitiv, accesorii și/sau în piesele de schimb.
- Petele mai mici pot fi îndepărtate cu o cârpă sau cu un burete umed și eventual cu o soluție lichidă delicată. Nu utilizați detergenți care conțin solvenți.

- Utilizați din nou dispozitivul doar atunci când acesta este complet uscat.
- Pentru a îndepărta husa, deschideți fermoarul din zona ceafei **2**. Husa detașabilă poate fi spălată numai de mână, în apă caldută sub 30° C. Husa NU poate fi spălată în mașina de spălat rufe. Țineți cont de simbolurile pentru întreținere și curățare de pe eticheta cusută pe husă. NU lăsați husa să se usuce la soare.
- Reutilizați dispozitivul numai atunci când toate componentele sunt complet uscate.

Depozitare

Dacă nu utilizați dispozitivul pentru o perioadă îndelungată de timp, vă recomandăm să îl păstrați în ambalajul original într-un mediu uscat și fără să fie exercitată presiune asupra acestuia.

8. ACCESORII ȘI/SAU PIESE DE SCHIMB

Pentru a achiziționa accesorii și/sau piese de schimb, accesați www.beurer.com sau adresați-vă punctului de service din țara dumneavoastră (conform listei cu adrese ale punctelor de service). De asemenea, accesorii și/sau piesele de schimb sunt disponibile și în comerț.

9. CE ESTE DE FĂCUT ÎN CAZUL ÎN CARE APAR PROBLEME?

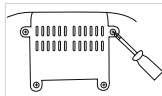
Problemă	Cauză posibilă	Remediere
Capetele de masaj 1 se rotesc încet.	Capetele de masaj 1 sunt expuse unei sarcini prea mari.	Reduceți presiunea exercitată de corp. Eliberați capetele de masaj
Capetele de masaj 1 nu se mișcă.	Acumulatorul dispozitivului este descărcat.	Încărcați acumulatorul și porniți dispozitivul.

10. ELIMINAREA CA DEȘEU

Eliminarea ca deșeu a acumulatorilor

Pentru a elimina dispozitivul ca deșeu, trebuie mai întâi să scoateți acumulatorul din dispozitiv. Procedați după cum urmează:

- Deschideți fermoarul compartimentului pentru baterii **4**.
- Scoateți carcasa din husa din material textil.
- Îndepărtați dispozitivul de fixare cu velcro.
- Deșurubați compartimentul pentru baterii din carcasa de pe partea opusă capetelor de masaj cu ajutorul unei șurubelnițe.
- Desfaceți contactul cu fișă și scoateți bateria.



Acumulatorii uzate, complet goale, trebuie eliminate ca deșeu în recipientele de colectare special marcate, la firmele specializate sau la comerciantul de electrice. Aveți obligația legală de a elimina acumulatorii ca deșeu.

Acumulatorii care conțin substanțe toxice prezintă aceste simboluri:

Pb = bateria conține plumb,
Cd = bateria conține cadmiu,
Hg = bateria conține mercur.



Acumulatorii defecte sau uzate trebuie reciclate în conformitate cu directiva 2006/66/CE și modificările aduse acesteia. Returnați acumulatorii și/sau dispozitivul la centrele de colectare indicate.

Pentru protejarea mediului înconjurător, dispozitivul nu trebuie eliminat ca deșeu la gunoii menajer la finalul duratei de viață. Eliminarea ca deșeu se poate realiza prin intermediul centrelor de colectare corespunzătoare din țara dumneavoastră. Eliminați dispozitivul ca deșeu conform prevederilor Directivei CE privind

deșeurile de echipamente electrice și electronice – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Pentru întrebări suplimentare, adresați-vă autorității locale responsabile pentru eliminarea deșeurilor.

11. DATE TEHNICE

Alimentare de la rețea:

Intrare 5,0 V  2,0 A; 10,0 W

Dimensiuni (L x l x Î)	aprox. 143 x 12,5 x 14,5 cm
------------------------	-----------------------------

Greutate	aprox. 1165 g
----------	---------------

Acumulator:

Capacitate 2000 mAh

Tensiune nominală 7,4 V

Denumirea tipului Litiu-ion

12. GARANȚIE/SERVICE

Pentru informații suplimentare privind garanția și condițiile de garanție, consultați broșura de garanție inclusă în pachetul de livrare.

